### Posiţioning eler

#### for alignment of body parts



Patent number:

DE19811165

**Publication date:** 

1999-09-16

Inventor:

ARNHEIM HANS-RUDOLF (DE); TRAN KY-TU (DE)

**Applicant:** 

VOLKSWAGENWERK AG (DE)

Classification:

- international:

B62D25/12; E05F5/06

- european:

E05F5/02A

Application number: DE19981011165 19980314

Priority number(s):

DE19981011165 19980314

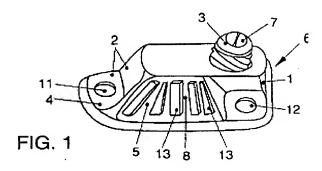
Also published as:

EP0943773 (A: EP0943773 (A:

Report a data error he

Abstract not available for DE19811165 Abstract of corresponding document: **EP0943773** 

The positioning element (1) consists of a base body (2) and an adjustable-height stop buffer (3). The base body has a baseplate (4) with fixing holes (11,12) and a wedge-shaped guide part (5) with at least one angled side surface (8). The positioning element can be fixed to the wing of a vehicle for precise side alignment, along with the bonnet pressed closed against the buffer at the same time, so the hood does not rattle.



Data supplied from the esp@cenet database - Worldwide

THIS PAGE BLANK (USPTO)



Volkswagen AG, 38440 Wolfsburg, DE



### (9) BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND



DEUTSCHES
PATENT- UND
MARKENAMT

(7) Anmelder:

# ® Offenlegungsschrift

<sub>®</sub> DE 198 11 165 A 1

(2) Aktenzeichen: 198 11 165.7
 (2) Anmeldetag: 14. 3.98

(4) Offenlegungstag: 16. 9.99

(5) Int. Cl.<sup>6</sup>: **B 62 D 25/12** E 05 F 5/06

② Erfinder:

Arnheim, Hans-Rudolf, 38477 Jembke, DE; Tran, Ky-Tu, 38108 Braunschweig, DE

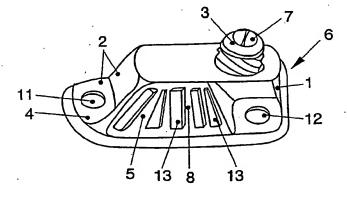
Für die Beurteilung der Patentfähigkeit in Betracht zu ziehende Druckschriften:

> DE 35 36 621 C1 DE 40 11 186 A1 DE 297 16 111 U1 DE-GM 18 55 641 EP 02 95 530 A1

#### Die folgenden Angaben sind den vom Anmelder eingereichten Unterlagen entnommen

(3) Positionierelement zur Ausrichtung von Karosserieteilen

Es wird ein Positionierelement (1) vorgeschlagen, welches aus einem Grundkörper (2) und einem höhereinstellbaren Anschlagpuffer (3) besteht. Der Grundkörper (2) besitzt eine Grundplatte (4) mit Befestigungslöchern (11, 12) und ein keilförmiges Führungsteil (5) mit wenigstens einer geneigten Seitenführungsfläche (8). Das Positionierelement (1) kann beispielsweise am Kotflügelblock eines Kraftfahrzeugs so befestigt werden, daß die geschlossene Motorhaube mit einer Anschlagfläche an der Seitenführungsfläche (8) zur Anlage kommt. Die Motorhaube erhält dadurch eine exakte seitliche Ausrichtung. Gleichzeitig verspannt sich die geschlossene Motorhaube an dem elastischen Anschlagpuffer (3), so daß ein klapperfreier Sitz für die Motorhaube ermöglicht wird.







#### Beschreibung

Die Erfindung betrifft ein Positionierelement zur Ausrichtung von Karosserieteilen nach dem Oberbegriff des Anspruchs 1.

Zur exakten Ausrichtung von beweglichen Karosserieteilen, wie Motorhauben und Kofferraumdeckeln, ist es bekannt, Positionierelemente zu verwenden, die ein keilförmiges Führungsteil besitzen, an dem beispielsweise eine geschlossene Motorhaube mit einer Anlagefläche zur Anlage kommt. Das Positionierelement bewirkt dabei, daß der Seitenrand der Motorhaube exakt mit dem benachbarten Seitenrand eines angrenzenden Kotflügels fluchtet.

Damit die Motorhaube in der geschlossenen Stellung nicht nur seitlich, sondern auch in der Höhe fixiert ist, ist es bekannt, Anschlagpuffer aus Gummi zu verwenden, an denen die Motorhaube in der geschlossenen Stellung mit einer gewissen Vorspannung anliegt. Auf diese Weise wird erreicht, daß die Motorhaube in ihr Verschließteil klapperfrei eingreift. Die Positionierelemente und die Anschlagpuffer 20 sind separate Einzelteile, die in zwei Arbeitsgängen an unterschiedlichen Stellen zu montieren sind.

Aufgabe der Erfindung ist es, ein Positionierelement zur exakten Ausrichtung von Motorhauben, Kofferraumdeckeln oder dergleichen Karosserieteilen für ein Kraftfahrzeug zu 25 schaffen, mit dem eine möglichst exakte Ausrichtung dieser Karosserieteile in Bezug auf benachbarte Karosserieteile möglich ist.

Diese Aufgabe wird mit den Merkmalen des Anspruchs 1

Gemäß Anspruch 1 ist an dem Grundkörper des Positionierelements ein höheneinstellbarer Anschlagpuffer angeordnet.

Der höheneinstellbare Anschlagpuffer ermöglicht eine exakte Höhenjustierung des an ihm anliegenden Karosserie- 35 teils. Dadurch ist eine exakte Justierung der Höhenposition in Bezug auf die am Positionierelement ausgebildete Seitenführungsfläche möglich, die für die seitliche Ausrichtung maßgeblich ist. Über die exakte Einstellung der Höhe des Anschlagpuffers läßt sich somit auch eine exakte seitliche 40 Justierung erreichen, wenn beispielsweise die Motorhaube mit einer geneigten Anlagefläche an einer entsprechend geneigten Seitenführungsfläche des Führungsteils im geschlossenen Zustand zur Anlage kommt.

Das Positionierelement mit höheneinstellbarem An- 45 schlagpuffer hat außerdem den Vorteil, daß das Führungsteil und der Anschlagpuffer platzsparend und mit geringem Zeitaufwand gemeinsam an der Karosserie angebracht werden können.

schlagpuffer als ein in eine Öffnung des Grundkörpers eingreifender Schaft mit strukturierter Mantelfläche ausgebildet und hat an seinem aus dem Grundkörper herausragenden Ende ein Anschlagelement.

Die Mantelfläche kann als Oberflächenstruktur ein Au- 55 ßengewinde oder Rastrippen aufweisen, die in eine entsprechende Oberflächenstruktur einer am Grundkörper vorgesehenen Bohrung höhenverstellbar eingreift. Ist der gesamte Anschlagpuffer aus Gummi hergestellt, so kann in besonders vorteilhafter Weise sein Schaft mit einem grob ausge- 60 bildeten Außengewinde versehen sein, welches in ein Innengewinde am Grundkörper eingreift. Der aus Gummi bestehende Anschlagpusser bildet einen elastischen Anschlag sür das an ihm anliegende Karosserieteil, wobei er gleichzeitig aufgrund seiner Elastizität einen ständigen Gegendruck auf 65 das Karosserieteil ausüben kann, um dieses in seiner geschlossenen Position zu verspannen und dadurch Klappergeräusche zu verhindern.

Der Anschlagpuffer kann jedoch auch aus einem härteren Material, beispielsweise aus Kunststoff, hergestellt sein, wobei es dann vorteilhaft ist, an seinem aus dem Grundkörper herausragenden Ende ein Anschlagelement aus Gummi oder einem anderen elastischen Material vorzusehen.

Ein Anschlagpuffer aus Kunststoff mit einem Gummihut als Anschlagelement kann an seinem Schaft ein Feingewinde aufweisen, mit dem er in ein am Grundkörper ausgebildetes Gegengewinde eingreift. Mittels des Feingewindes läßt sich die Höhenposition des Anschlagpuffers sehr exakt cinstellen.

Besonders vorteilhaft ist es, den Anschlagpuffer mit einem längsgeschlitzten Schaft zu versehen, der Rastrippen hat, die rastend an in der Öffnung des Grundkörpers ausgebildeten Rastgegenrippen eingreifen. Durch die Längsschlitze im Schaft läßt sich dieser beim Einsetzen in den Grundkörper geringfügig zusammendrücken, so daß der Anschlagpuffer rastend in eine gewünschte Höhenposition gebracht werden kann. Ist die gewünschte Höhenposition erreicht, kann der Anschlagpuffer verklebt oder in anderer Weise gegenüber dem Grundkörper festgesetzt werden.

Die bevorzugte Ausführungsform eines längsgeschlitzten Schaftes sieht vor, daß der Schaft als aufspreizbare Hülse ausgebildet ist, in die ein Spreizkörper axial einbringbar ist. Durch das Einsetzen des Spreizkörpers wird der Schaft mit dem Grundkörper so fest verspannt, daß ein unbeabsichtigtes Verschieben des Schafts im Grundkörper nicht mehr möglich ist.

Der Spreizkörper kann als einfacher Gewindebolzen ausgeführt sein, der in eine axial verlaufende Gewindebohrung des Schafts des Anschlagpuffers einschraubbar ist. Der in den Schaft eingesetzte Gewindebolzen stellt sicher, daß sich der Schaft nicht mehr zusammendrücken und somit auch nicht mehr aus der gewählten Rastposition verschieben läßt.

Zur exakten Justierung der Seitenposition ist es besonders vorteilhaft, wenn der Grundkörper einen trapezförmigen Querschnitt mit wenigstens einer geneigten Seitenführungsfläche hat. Die Seitenführungsfläche bildet die Anlagefläche für die zu justierende Motorhaube oder ein sonstiges Karosserieteil. Durch Veränderung der Höhenposition des am Grundkörper abstehenden Anschlagpuffers läßt sich die Höhenposition und damit auch die Anlageposition des Karosserieteils an der geneigten Seitenfläche einstellen, wodurch sich die seitliche Ausrichtung des Karosserieteils geringfügig nachjustieren läßt.

An der Seitenführungsfläche können Führungsrippen ausgebildet sein, die zur Verbesserung der exakten Positionierung beitragen.

Eine bevorzugte Ausführungsform sieht vor, daß der Gemäß einer Weiterbildung der Erfindung ist der An- 50 Grundkörper ein Kunststoffteil ist, das eine mit Befestigungslöchern versehene Grundplatte aus einem harten Kunststoff und ein eine Seitenführungsfläche aufweisendes keilförmiges Führungsteil aus einem weicheren Kunststoffmaterial hat. Die harte Grundplatte des Grundkörpers ermöglicht eine sichere Befestigung des Positionierelements an der Fahrzeugkarosserie, während das aus weicherem Material bestehende Führungsteil eine optimale Dämpfungsfunktion für das an ihm anliegende Karosserieteil hat. Das Führungsteil dient also nicht nur zur Ausrichtung einer beispielsweise an ihm anliegenden Motorhaube in der geschlossenen Position, sondern dient gleichzeitig als Dämpfungselement zur Vermeidung von Klappergeräuschen. Der an dem als Führungsteil dienenden Grundkörper abstehende Anschlagpuffer übernimmt außerdem eine zusätzliche Dämpfungsfunktion, so daß mit dem erfindungsgemäßen Positionierelement optimale Dämpfungseigenschaften für das jeweils anliegende Karosserieteil vorliegen. Sind die Befestigungslöcher als Langlöcher ausgebildet, so kann das



Positionierelement beim Befestigen in die gewünschte Position gebracht werden, um eine entsprechend exakte Ausrichtung des an ihm anliegenden Karosserieteils zu erhalten.

Anhand von in einer Zeichnung dargestellten Ausführungsbeispielen wird die Erfindung näher erläutert.

Es zeigen:

Fig. 1 eine perspektivische Ansicht eines Positionierelements mit einem keilförmigen Grundkörper,

Fig. 2a bis 2c eine Seitenansicht, eine stirnseitige Ansicht und eine Draufsicht auf ein Positionierelement mit einem 10 Anschlagpuffer aus Gummi,

Fig. 3a bis 3c die Seitenansicht, die Stirnseite und die Draufsicht auf ein Positionierelement mit einem Anschlagpuffer aus Kunststoff mit einem Gummihut,

Fig. 4a bis 4c die Seitenansicht, die Stirnseite und die 15 Draufsicht auf ein Positionierelement mit einem Anschlagpuffer, der einen mit Rastrippen versehenen aufspreizbaren Schaft hat.

Fig. 5 einen Längsschnitt durch ein Positionierelement mit höhenverstellbarem Anschlagpuffer, welches auf einem 20 Kotflügelbock befestigt ist und an dem eine geschlossene Motorhaube anliegt, und

Fig. 6 den Schnitt durch das in Fig. 5 dargestellte Positionierelement entsprechend der Linie A-A.

Das in Fig. 1 dargestellte Positionierelement 1 besteht aus 25 einem Grundkörper 2 und einem Anschlagpuffer 3. Der Grundkörper 2 ist ein Kunststoffteil, welches aus einer Grundplatte 4 aus einem harten Kunststoff und einem keilförmigen Führungsteil 5 aus einem weicheren Kunststoffmaterial besteht. In den Grundkörper 2 ist in eine Öffnung 6 30 der Anschlagpuffer 3 höhenverstellbar eingesetzt.

Der Anschlagpuffer 3 kann insgesamt aus einem elastischen Material bestehen oder kann beispielsweise auch einen harten Schaft besitzen, auf dem am oberen Ende ein Anschlagelement 7 aus Gummi oder einem weichen Kunststoffmaterial befestigt ist. Am Anschlagpuffer 3 kann eine Motorhaube, ein Kofferraumdeckel oder ein entsprechendes Karosserieteil so zur Anlage kommen, daß das Karosserieteil mit einem gewissen Druck an dem elastischen Anschlagpuffer anliegt. Durch die Elastizität des Anschlagpuffers 3 kann dabei eine ständige Gegenkraft auf das anliegende Karosserieteil ausgeübt werden, wodurch beispielsweise eine anliegende, geschlossene Motorhaube sich klapperfrei am Anschlagpuffer 3 verspannt.

Außerdem besitzt das Positionierelement 1 an dem keilförmigen Führungsteil 5 wenigstens eine geneigte Seitenführungsfläche 8, die zur seitlichen Ausrichtung des an ihr
anliegenden Karosserieteils – beispielsweise einer anliegenden Motorhaube – dient. Fig. 6 zeigt hierzu ein Ausführungsbeispiel, bei dem eine Motorhaube 9 mit einer Anlagefläche 10 an der Seitenführungsfläche 8 eines im Querschnitt dargestellten Positionierelements 40 anliegt.

In Fig. 1 sind außerdem zwei Befestigungslöcher 11, 12 an der Grundplatte 4 vorgesehen, an denen das Positionierelement 1 mittels Nieten oder Schrauben an einem Fahrzeug befestigt werden kann. Am Führungsteil 5 besitzt das Positionierelement 1 mehrere an der Seitenführungsfläche 8 abstehende Führungsrippen 13, die eine exakte Positionierung eines anliegenden Kofferraumdeckels, oder einer Motorhaube, oder dergleichen begünstigen.

Fig. 2a zeigt die Seitenansicht eines Positionierelements 14, dessen Grundkörper 2, wie bei Fig. 1, aus einem Führungsteil 5 und einer Grundplatte 4 besteht. In den Grundkörper 2 ist hier ein Anschlagpuffer 15 eingesetzt, der vollständig aus Gummi hergestellt ist und einen Schaft 16 mit 65 grob ausgebildeten Gewindegängen 17 hat. Der Schaft 16 und das Anschlagelement 18 bilden ein einstückiges Teil. Zur Λufnahme des Λnschlagpuffers 15 ist die im Grundkör-

per 2 vorgesehene Öffnung als eine entsprechend grobe Gewindebohrung 19 ausgebildet. Am Grundkörper 2 sind auch hier wie bei Fig. 1 Führungsrippen 20 vorgesehen.

Die in Fig. 2b dargestellte stirnseitige Ansicht des Positionierelements 14 zeigt insbesondere die Keilform des Führungsteils 5. Außerdem ist ersichtlich, daß die Führungsrippen 20 an der linken Seitenführungsfläche des Führungsteils 5 abstehen.

Fig. 2c zeigt die Draufsicht des Positionierelements 14, in der die Lage von zwei in der Grundplatte 4 vorgesehenen Befestigungslöchern 22, 23 ersichtlich ist.

Das in Fig. 3a dargestellte Positionierelement 24 besitzt einen gegenüber Fig. 2a bis 2c abweichenden Anschlagpuffer 25. Der Anschlagpuffer 25 hat einen Schaft 26 aus Kunststoff mit einem Feingewinde 27, mit dem der Anschlagpuffer 25 in eine entsprechende Gewindebohrung 28 höhenverstellbar eingeschraubt ist. Als Anschlagelement besitzt der Anschlagpuffer 25 einen Gummihut 29, der auf den Schaft 26 aufgesetzt ist.

Die stirnseitige Ansicht gemäß Fig. 3b und die Draufsicht gemäß Fig. 3c zeigen ebenfalls das Positionierelement 24 von Fig. 3a.

In Fig. 4a ist ein Positionierelement 30 dargestellt, welches sich gegenüber den Positionierelementen 14 und 24 durch einen anderen Anschlagpuffer 31 unterscheidet. Die Struktur der Öffnung 32 ist an die Struktur des Schaftes 33 des Anschlagpuffers 31 angepaßt. Der Schaft 33 ist längsgeschlitzt und besitzt an seiner Mantelfläche Rastrippen 34. In der Öffnung 32 des Grundkörpers 2 sind Rastgegenrippen 35 ausgebildet, in die die Rastrippen 34 des Anschlagpuffers 31 eingreifen. Der Anschlagpuffer 31 läßt sich rastend in der Höhe verstellen und kann mittels eines Spreizkörpers 36 in der gewünschten Höhenposition fest mit dem Grundkörper 2 verspannt werden. Der Spreizkörper 36 ist zu diesem Zweck in eine axiale Gewindebohrung 37 des Anschlagpuffers 31 eingeschraubt. Der Spreizkörper 36 bewirkt, daß der längsgeschlitzte Schaft 33 nicht mehr zusammengedrückt werden kann und daß er somit auch nicht mehr rastend in der Höhe verstellt werden kann.

Fig. 4b zeigt die stirnseitige Ansicht des Positionierelements 30, während Fig. 4c die Draufsicht auf das Positionierelement 30 zeigt. Der verwendete Anschlagpuffer 31 besitzt einen Gummihut 38 als Anschlagelement, welches auf den Schaft 33 aufgesetzt ist.

Fig. 5 zeigt den Längsschnitt eines Ausführungsbeispiels mit einem Positionierelement 40, das in seinem grundsätzlichen Aufbau mit dem Positionierelement 14 von Fig. 2a bis 2c übereinstimmt. Das Positionierelement 40 ist auf dem Kotflügelbock 41 eines Kraftfahrzeugs mit hier nicht dargestellten Befestigungselementen befestigt. Der Anschlagpuffer 42 greift mit einem Gewinde 43 höheneinstellbar in eine Öffnung am Grundkörper 2 ein. Durch Drehen um die Längsachse läßt sich der Anschlagpuffer 42 in seiner Höhe bezogen auf den Grundkörper 2 einstellen.

An dem Anschlagelement des Anschlagpuffers 42 liegt eine Motorhaube 9 an, die sich hier in der geschlossenen Position befindet, das heißt die Motorhaube ist in dem Motorhaubenschloß verriegelt. In dieser geschlossenen Position drückt die Motorhaube 9 gegen den elastischen Anschlagpuffer 42, so daß die dadurch vom Anschlagpuffer 42 ausgehende Gegenkraft die Motorhaube 9 in ihrer Verankerung bzw. im Motorhaubenschloß verspannt.

In Fig. 6, die den Schnitt entlang der Linie A-A gemäß Fig. 5 zeigt, ist ersichtlich, daß die Motorhaube 9 mit einer geneigten Anlagefläche 10 an einer Seitenführungsfläche 8 des Positionierelements 40 anliegt. Die Seitenführungsfläche 8 definiert in Verbindung mit der Anlagefläche 10 die seitliche Ausrichtung der Motorhaube 9 in Bezug auf den



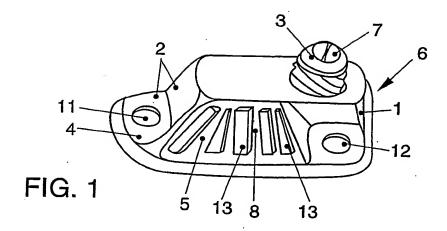
benachbarten Rand 44 eines Kotflügels 45. Durch Veränderung der Position des Positionierelements 40 am Kotflügelbock 41 läßt sich die seitliche Ausrichtung des Kotflügels 9 in Bezug auf den Rand 44 exakt einstellen. Die Höhenjustierung des Kotflügels 9 erfolgt über den Anschlagpuffer 42, der in Fig. 5 ersichtlich ist.

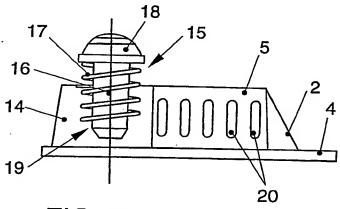
#### Patentansprüche

- 1. Positionierelement zur exakten Ausrichtung von 10 Motorhauben (9), Kofferraumdeckeln oder dergleichen Karosserieteilen eines Kraftfahrzeugs in geschlossener Stellung, das einen ein Führungsteil (5) bildenden Grundkörper (2) mit wenigstens einer Seitenführungsfläche (8) und mit Einrichtungen zur Befestigung an 15 der Fahrzeugkarosserie hat, dadurch gekennzeichnet, daß an dem Grundkörper (2) ein höheneinstellbarer Anschlagpuffer (3, 15, 25, 31, 42) angeordnet ist.
- 2. Positionierelement nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Anschlagpuffer (3,15, 25, 31, 20 42) einen in eine Öffnung (6) des Grundkörpers (2) eingreifenden Schaft (16, 26, 33) mit strukturierter Mantelfläche und an seinem aus dem Grundkörper (2) herausragenden Ende ein Anschlagelement (7,18, 29, 38) hat.
- 3. Positionierelement nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß der gesamte Anschlagpuffer (15) aus Gummi besteht und einen Schaft (16) mit grob ausgebildetem Gewindegängen (17) hat, die in eine Gewindebohrung (19) am Grundkörper (2) eingreifen.
- 4. Positionierelement nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß der Anschlagpuffer (25) ein Kunststoffteil mit einem Gummihut (29) als Anschlagelement ist, und daß an seinem Schaft (26) ein Feingewinde (27) ausgebildet ist, mit dem er in eine am 35 Grundkörper (2) entsprechend ausgebildete Gewindebohrung (28) eingreift.
- 5. Positionierelement nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß der Anschlagpuffer (31) einen längsgeschlitzten Schaft (33) mit Rastrippen (34) hat, 40 die rastend an in der Öffnung (32) des Grundkörpers (2) ausgebildeten Rastgegenrippen (35) eingreifen.
- 6. Positionierelement nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß der Schaft (33) als aufspreizbare Hülse ausgebildet ist, in die ein Spreizkörper (36) axial 45 einbringbar ist.
- 7. Positionierelement nach Anspruch 5, dadurch gekennzeichnet, daß der Schaft (33) eine axiale Gewindebohrung (36) hat, in die ein Gewindebolzen zur Verspannung des Schafts (33) mit dem Grundkörper (2) 50 eingeschraubt ist.
- 8. Positionierelement nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß der Grundkörper (2) einen trapezförmigen Querschnitt und wenigstens eine geneigte Seitenführungsfläche (8) hat.
- 9. Positionierelement nach Anspruch 8, dadurch gekennzeichnet, daß an der Seitenführungsfläche (8) Führungsrippen (13, 20) abstehen.
- 10. Positionierelement nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß der 60 Grundkörper (2) ein Kunststoffteil ist, das eine mit Befestigungslöchern (11, 12; 22, 23) versehene Grundplatte (4) aus einem harten Kunststoff und ein eine Seitenführungsfläche (8) aufweisendes Führungsteil (5) aus einem weichen Kunststoffmaterial hat.

Hierzu 3 Seite(n) Zeichnungen

- Leerseite -





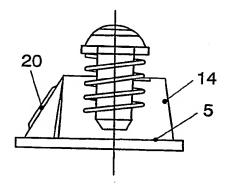


FIG. 2a

FIG. 2b

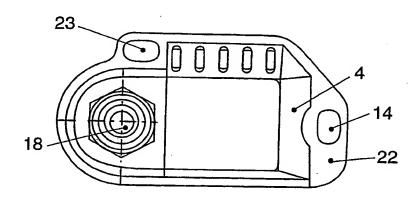
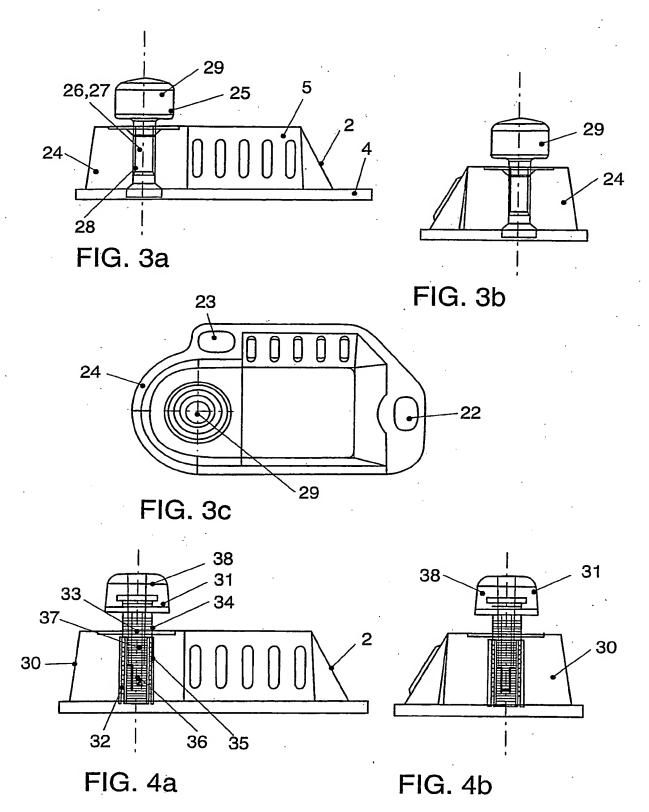


FIG. 2c



**DE 198 11 165 A1 B 62 D 25/12**16. September 1999



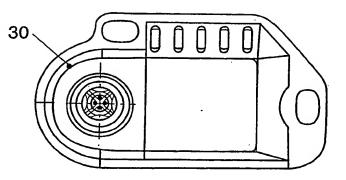


FIG. 4c

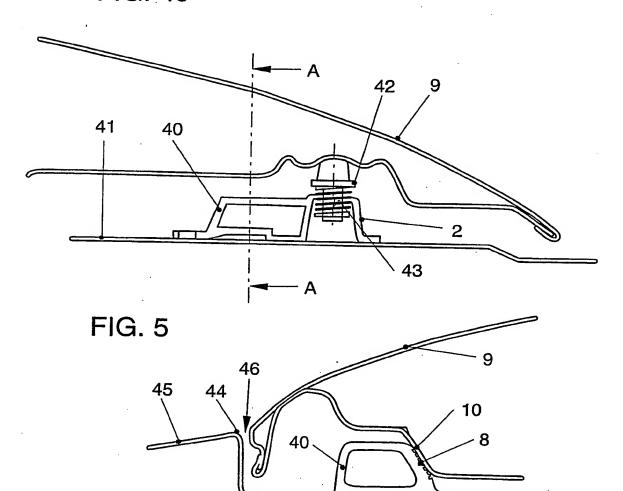


FIG. 6



Internation Application No PCT/EP 03/11513

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER  IPC 7 E05F5/02			
According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC  B. FIELDS SEARCHED			
Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)			
IPC 7 E05F			
Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched			
became manufactured other than minimum documentation to the extent inal such occuments are included in the tieks searched			
Electronic data base consulted during the International search (name of data base and, where practical, search terms used)			
EPO-Internal			
C. DOCUM	MENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT  Citation of document, with Indication, where appropriate, of the relevant passages		
Category	Citation of document, with andication, where appropriate, of the re	levant passages	Relevant to claim No.
х	US 2 972 164 A (NALLINGER FRIEDRICH K H) 21 February 1961 (1961-02-21) column 2, line 17 - line 53 column 2, line 69 -column 3, line 3 column 3, line 23 - line 33; figures 1,2,5		1-3,7
Α			9
Y	EP 0 943 773 A (VOLKSWAGENWERK AG)		1-3,7
^	22 September 1999 (1999-09-22)		
A	column 5, line 55 -column 6, line 29 column 6, line 24 - line 27; figures 1-6		9
Υ	DE 42 26 437 A (VOLKSWAGENWERK AG) 25 February 1993 (1993-02-25) cited in the application claim 1; figures 1,2		1-3,7
Further documents are listed in the continuation of box C.  Patent family members are listed in annex.			
*A* document defining the general state of the art which is not special categories of cited documents:  *A* document defining the general state of the art which is not special categories of cited to understand the application but special categories of cited to understand the application but special categories of cited to understand the application but special categories of cited to understand the application but special categories of cited to understand the application but special categories of cited documents:			
considered to be of particular relevance cited to understand the principle or theory underlying the invention			ory underlying the
filing date  *Cocument of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to cannot be considered novel or cannot be considered invention and the document which may throw doubts on priority claim(s) or invention and invention and invention and invention are considered to cannot be considered novel or cannot be considered to cannot be considered novel or cannot be considered no			be considered to
which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)  'Y' document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive, stop when the			
other means  document reterring to an oral disclosure, use, exhibition or document is combined with one or more other such document is combined with the such document is combined with the such document is combined with the such docum			re other such docu-
*P* document published prior to the international filling date but later than the priority date claimed		in the art. & document member of the same patent family	
Date of the actual completion of the international search  Date of mailing of the international search			rch report
26 March 2004		01/04/2004	
Name and malling address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2		Authorized officer	
NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016		Guillaume, G	

## THIS PAGE BLANK (USPTO)



1

PCT/EP 03/11513

Patent document cited in search report Publication Patent family Publication date member(s) date US 2972164 Α 21-02-1961 NONE EP 0943773 Α 22-09-1999 DE 19811165 A1 16-09-1999 EP 0943773 A2 22-09-1999 DE 4226437 Α 25-02-1993 DE 4226437 A1 25-02-1993



### THIS PAGE BLANK (USPTO)